

C3



Catalogue no. 55-002-XPB

Natural Gas Transportation and Distribution

September 1999

N° 55-002-XPB au catalogue

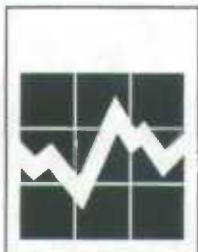
Transport et distribution du gaz naturel

STATISTIQUE
CANADA CANADA

JAN 5 2000

Septembre 1999 LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE





Statistics Canada
Manufacturing, Construction &
Energy Division
Energy Section

Natural Gas Transportation and Distribution

NAICS 4862
and 2212

September 1999

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et
de l'énergie
Section de l'énergie

Transport et distribution du gaz naturel

SCIAN 4862
et 2212

Septembre 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be
reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in
any form or by any means, electronic, mechanical,
photocopying, recording or otherwise without prior
written permission from License Services, Marketing
Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0T6

December 1999

Catalogue no. 55-002-XPB. Vol. 41, No. 9

Frequency: Monthly

ISSN 1488-4755

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a
long-standing co-operation between Statistics Canada,
the citizens of Canada, its businesses, governments and
other institutions. Accurate and timely statistical
information could not be produced without their
continued co-operation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou
de transmettre le contenu de la présente publication,
sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada, K1A 0T6

Décembre 1999

N° 55-002-XPB au catalogue, vol. 41, no. 9

Périodicité: Mensuelle

ISSN 1488-4755

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et
la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait
impossible de produire des statistiques précises et
actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Abbreviations

NAICS: North American Industry Classification System

Note: Gas in cubic metres is measured at 15°C and 101.325 kilopascals.

Abréviations

SCIAN: Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Nota: Le gaz est mesuré en mètres cubes à une pression absolue de 101.325 kilopascals et à 15°C.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Peter Lys**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Mel Jones**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Ron Rasia**, Chief, Energy Section
 - **Gary Smalldridge**, Unit Head, Energy Section. Mr. Smalldridge may be reached at (613) 951-3567.
- and
- **Tom Lewis**, Statistical Officer, Energy Section. Mr. Lewis may be reached at (613) 951-3596.

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Peter Lys**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 - **Mel Jones**, directeur adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 - **Ron Rasia**, chef, Section de l'énergie
 - **Gary Smalldridge**, chef unité, Section de l'énergie. On peut rejoindre M. Smalldridge au numéro (613) 951-3567.
- et
- **Tom Lewis**, agent de statistique, Section de l'énergie. On peut rejoindre M. Lewis au numéro (613) 951-3596.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences — Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 — 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" — "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 — 1984.

TABLE OF CONTENTS

	Page	
Selected Publications	4	Sélection de publications
Highlights	5	Faits saillants
 Table		 Tableau
1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities, by Month		1. Arrivages et utilisation du gaz naturel, par mois
Canada	6	Canada
New Brunswick	8	Nouveau-Brunswick
Quebec	10	Québec
Ontario	12	Ontario
Manitoba	14	Manitoba
Saskatchewan	16	Saskatchewan
Alberta	18	Alberta
British Columbia	20	Colombie-Britannique
2. Receipts and Disposition of Natural Gas, by Source	22	2. Arrivages et utilisation du gaz naturel, par région d'origine
3. Sales, Exports and Imports of Natural Gas, in Terajoules	22	3. Ventes, exportations et importations du gaz naturel, en térajoules
4. Exports to and Imports from the United States	24	4. Commerce d'exportations et d'importations avec les États-Unis
Data Quality and Methodology	25	Qualité des données et méthodologie
Definitions	25	Définitions

TABLE DES MATIÈRES

**Selected Publications from
Statistics Canada on Energy**

**Sélection de publications de
Statistique Canada sur l'énergie**

	Catalogue No. N° au catalogue
MONTHLY PUBLICATIONS	
Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas (formerly Crude Petroleum and Natural Gas Production)	26-006-XPB
Coal and Coke Statistics	45-002-XPB
Refined Petroleum Products	45-004-XPB
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (formerly Oil Pipeline Transport)	55-001-XIB
Natural Gas Transportation and Distribution (formerly Gas Utilities)	55-002-XPB
Electric Power Statistics	57-001-XIB
Energy Statistics Handbook	
Paper version – bilingual	57-601-XPB
Electronic version – English	57-601-XDE
Electronic version – French	57-601-XDF
QUARTERLY PUBLICATION	
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB
ANNUAL PUBLICATIONS	
Coal Mining (formerly Coal Mines)	26-206-XPB
Oil and Gas Extraction (formerly Crude Petroleum and Natural Gas Industry)	26-213-XPB
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (formerly Oil Pipeline Transport)	55-201-XPB
Electric Power Generation, Transmission and Distribution (formerly Electric Power Annual Statistics)	57-202-XPB
Electric Power Capability and Load	57-204-XPB
Natural Gas Transportation and Distribution (formerly Gas Utilities)	57-205-XPB
Electric Power Generating Stations	57-206-XPB
PUBLICATIONS MENSUELLES	
Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (autrefois Production de pétrole brut et de gaz naturel)	
Statistiques du charbon et du coke	
Produits pétroliers raffinés	
Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (autrefois Transport du pétrole par pipeline)	
Transport et distribution du gaz naturel (autrefois Services de gaz)	
Statistiques de l'énergie électrique	
Guide statistique de l'énergie	
Version en papier – bilingue	
Version électronique – anglaise	
Version électronique – française	
PUBLICATION TRIMESTRIELLE	
Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d'énergie au Canada	
PUBLICATIONS ANNUELLES	
Extraction de charbon (autrefois Mines de charbon)	
Extraction de pétrole et de gaz (autrefois L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel)	
Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (autrefois Transport du pétrole par pipeline)	
Production, transport et distribution d'électricité (autrefois Statistiques annuelles de l'énergie électrique)	
Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux	
Transport et distribution du gaz naturel (autrefois Services de gaz)	
Centrales d'énergie électrique	

To order a publication you may telephone 1-613- 951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584 or internet: order@statcan.ca. For toll free in Canada and United States only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet : order@statcan.ca. Pour appeler sans frais, au Canada et aux États-Unis, composer le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

HIGHLIGHTS

September 1999

Natural gas sales totalled 3 642 million cubic metres in September, down 2.0% from September 1998. Increased sales to the residential (+13.5%) and commercial (+13.3%) sectors (due to unusually cold temperatures throughout most of Canada) were offset by lower demand in the industrial sector. Sales to the industrial sector (including direct sales) fell 5.9%. This was due to reduced demand for gas by electric utilities.

On the basis of rate structure information, sales in September 1999 were broken down as follows, with the percentage changes over September 1998 in brackets: residential sales, 476 400 thousand cubic metres (13.5%); commercial sales, 368 268 thousand cubic metres (+13.3%) and industrial sales (including direct sales), 3 641 535 thousand cubic metres (-5.9%).

During the month, exports of natural gas amounted to 7 979 499 thousand cubic metres a 6.9% increase over the levels recorded in September 1998.

Year-to-date sales to the end of September were up 3.4% over the same period in 1998. Sales to the residential (+4.4%) and commercial (+10.1%) sectors increased largely due to the unseasonably cold weather in the first nine months of 1999. Sales to the industrial sector (including direct sales) increased 3.4% over the same period last year.

On the basis of rate structure information, year-to-date sales were broken down as follows, with the percentage changes over September 1998 in brackets: residential sales, 10 227 000 thousand cubic metres (+4.4%); commercial sales, 7 253 266 thousand cubic metres (+10.1%) and industrial sales (including direct sales), 29 919 811 thousand cubic metres (+3.4%).

Year-to-date sales for 1999 indicate exports of natural gas amounted to 70 236 987 thousand cubic metres, a 5.0% increase over the corresponding period in 1998.

FAITS SAILLANTS

Septembre 1999

Les ventes de gaz naturel ont totalisé 3 642 millions de mètres cubes en septembre, en baisse de 2,0% par rapport à septembre 1998. Un temps plus froid que la normale presque partout au Canada a fait augmenter les ventes résidentielles 13,5% et les ventes commerciales 13,3%, qui ont compensé la diminution de la demande dans le secteur industriel. Les ventes destinées au secteur industriel (y compris les ventes directes) ont chuté de 5,9%, surtout en raison d'une demande moins élevée des services d'électricité.

Basé sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 476 400 milliers de mètres cubes (+13,5%); les ventes commerciales, 368 268 milliers de mètres cubes (+13,3%) et les ventes industrielles (y compris les ventes directes) 3 641 535 milliers de mètres cubes (-5,9%).

En septembre 1999, les exportations de gaz naturel ont atteint 7 979 499 milliers de mètres cubes, une hausse de 6,9% par rapport au niveau enregistré en septembre 1998.

Les ventes cumulatives de 1999 sont en hausse de 3,4% comparativement à la même période en 1998. Un temps plus froid pour les neuf premiers mois de 1999 a alimenté la hausse des ventes résidentielles (+4,4%) et commerciales (+10,1%). Les ventes dans le secteur industriel (y compris les ventes directes) ont maintenu une croissance en affichant une hausse de 3,4% comparativement à l'année précédente.

Basé sur la structure tarifaire, les ventes cumulatives se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 10 227 000 milliers de mètres cubes (+4,4%); les ventes commerciales, 7 253 266 milliers de mètres cubes (+10,1%) et les ventes industrielles (y compris les ventes directes) 29 919 811 milliers de mètres cubes (+3,4%).

Sur la base cumulative de 1999, les exportations de gaz naturel ont atteint 70 236 987 milliers de mètres cubes, une hausse de 5,0% par rapport au niveau enregistré au cours de la même période de 1998.

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1998 and 1999, New Brunswick

	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes							
Receipts :							
1 Total Marketable Gas	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
3 Imports	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
5 Other Receipts	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
7 Storage Changes	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
9 Inter Provincial Transfers	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
11 Total Supply	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
Disposition :							
Sales :							
13 Residential	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
15 Commercial	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
17 Industrial	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
19 Direct Sales	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
21 Provincial Requirements	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
23 Exports	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
25 Line Pack Fluctuation	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
27 Gas Used In System	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
29 Line Losses and Unaccounted	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
31 Total Disposition	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
33 Revenue - Residential '000 \$	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
35 Revenue - Commercial '000 \$	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
37 Revenue - Industrial '000 \$	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
39 Customers - Residential #	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
41 Customers - Commercial #	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
43 Customers - Industrial #	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-
45 Degree Days	1999	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1998 et 1999, Nouveau-Brunswick

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sep. Jan. à Sep.
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes					
Arrivages :					
-	-	-	-	-	- 1999 Total de Gaz Marchand 1
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Importations 3
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Autres Arrivages 5
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Variation des Stocks 7
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Transferts Interprovinciaux 9
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Total Disponible 11
-	-	-	-	-	- 1998
Utilisation :					
Ventes :					
-	-	-	-	-	- 1999 Résidentiel 13
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Commercial 15
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Industriel 17
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Ventes Directes 19
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Demande Provinciale 21
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Exportations 23
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Fluctuation dans les Réseaux 25
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Gaz Consommé dans les Réseaux 27
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Fuites et Autres Pertes 29
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Utilisation Totale 31
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Revenu - Résidentiel '000 \$ 33
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Revenu - Commercial '000 \$ 35
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Revenu - Industriel '000 \$ 37
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Clients - Résidentiel # 39
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Clients - Commercial # 41
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Clients - Industriel # 43
-	-	-	-	-	- 1998
-	-	-	-	-	- 1999 Degrés-Jours 45
-	-	-	-	-	- 1998

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1998 and 1999, Quebec

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
Receipts :								
1	Total Marketable Gas	1999						
		1998						
3	Imports	1999	-	-	-	-	-	-
		1998	-	-	-	-	-	-
5	Other Receipts	1999	-	-	-	-	-	-
		1998	-	-	-	-	-	-
7	Storage Changes	1999	-	-	-	-	-	-
		1998	-	-	-	-	-	-
9	Inter Provincial Transfers	1999	891 721	764 390	775 473	621 312	512 725	431 362
		1998	818 313	706 770	781 563	640 675	491 486	441 189
11	Total Supply	1999	891 721	764 390	775 473	621 312	512 725	431 362
		1998	818 313	706 770	781 563	640 675	491 486	441 189
Disposition :								
Sales :								
13	Residential	1999	131 461	111 237	99 122	76 726	35 222	19 284
		1998	125 449	106 910	88 998	70 910	35 410	19 689
15	Commercial	1999	311 761	253 921	247 865	162 950	100 793	47 479
		1998	280 201	231 477	225 735	150 800	84 616	59 855
17	Industrial	1999	365 032	313 755	339 338	300 679	280 817	256 901
		1998	327 249	281 788	363 657	329 562	284 382	279 295
19	Direct Sales	1999	11 318	6 102	7 313	5 529	5 776	5 655
		1998	11 807	10 091	10 410	6 161	8 270	8 172
21	Provincial Requirements	1999	819 572	685 015	693 638	545 884	422 608	329 319
		1998	744 706	630 266	688 800	557 433	412 678	367 011
23	Exports	1999	70 384	78 119	79 724	74 559	89 893	101 816
		1998	71 573	75 866	91 169	82 854	78 783	74 062
25	Line Pack Fluctuation	1999	-	-	-	-	-	-
		1998	-	-	-	-	-	-
27	Gas Used In System	1999	1 765	1 256	2 111	869	224	227
		1998	2 034	638	1 594	388	25	116
29	Line Losses and Unaccounted	1999	-	-	-	-	-	-
		1998	-	-	-	-	-	-
31	Total Disposition	1999	891 721	764 390	775 473	621 312	512 725	431 362
		1998	818 313	706 770	781 563	640 675	491 486	441 189
33	Revenue - Residential '000 \$	1999	40,270	34,416	30,684	25,116	12,957	7,789
		1998	35,272	30,914	26,387	21,821	12,057	7,560
35	Revenue - Commercial '000 \$	1999	76,486	61,990	59,825	42,598	25,630	13,822
		1998	63,563	54,225	52,249	37,510	21,458	14,553
37	Revenue - Industrial '000 \$	1999	55,261	47,174	50,241	46,581	43,919	39,357
		1998	43,782	39,879	51,614	47,162	42,137	40,333
39	Customers - Residential #	1999	130 729	130 724	130 662	130 399	130 159	129 979
		1998	130 104	130 132	130 035	129 692	129 473	129 489
41	Customers - Commercial #	1999	42 766	42 849	42 831	42 672	42 467	42 329
		1998	41 403	41 428	41 347	41 185	40 980	40 880
43	Customers - Industrial #	1999	2 021	2 017	2 001	2 110	2 113	2 000
		1998	1 997	2 002	2 001	1 991	1 982	1 982
45	Degree Days	1999	844	647	597	332	78	13
		1998	786	611	582	320	73	37

TABLE 1. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Month, 1998 and 1999, Saskatchewan

		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	July Juillet
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes								
Receipts :								
1 Total Marketable Gas	1999	504 108	458 357	506 954	491 315	488 618	475 737	503 248
	1998	474 519	434 427	475 673	453 397	458 738	458 672	466 908
3 Imports	1999	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-
5 Other Receipts	1999	-	-	-	-	-	-	-
	1998	-	-	-	-	-	-	-
7 Storage Changes	1999	219 759	182 917	93 461	89 068	-80 037	-127 248	-132 357
	1998	230 465	68 128	134 405	-71 974	-165 907	-224 521	-240 358
9 Inter Provincial Transfers	1999	1 878 000	1 619 859	1 838 377	1 747 631	1 900 374	1 883 662	1 918 179
	1998	1 559 716	1 395 187	1 452 887	1 372 029	1 391 068	1 347 397	1 422 450
11 Total Supply	1999	2 601 867	2 261 133	2 438 792	2 328 014	2 308 955	2 232 151	2 289 070
	1998	2 264 700	1 897 742	2 062 965	1 753 452	1 683 899	1 581 548	1 649 000
Disposition :								
Sales :								
13 Residential	1999	165 546	124 642	129 865	71 088	46 079	28 345	22 863
	1998	171 334	106 473	123 548	57 423	32 986	25 239	18 836
15 Commercial	1999	132 660	97 452	92 608	54 955	34 805	20 931	15 577
	1998	127 201	77 474	93 779	46 080	24 858	19 136	12 921
17 Industrial	1999	2 563	2 323	2 177	2 290	1 268	795	540
	1998	1 595	1 904	1 647	1 908	962	493	344
19 Direct Sales	1999	289 692	246 674	289 570	249 778	263 459	236 345	232 254
	1998	323 619	256 690	300 901	250 490	258 408	232 742	231 378
21 Provincial Requirements	1999	590 461	471 091	514 220	378 111	345 611	286 416	271 234
	1998	623 749	442 541	519 875	355 901	317 214	277 610	263 479
23 Exports	1999	1 848 761	1 650 394	1 765 426	1 792 460	1 855 169	1 895 879	1 963 798
	1998	1 421 774	1 295 753	1 376 254	1 306 753	1 297 031	1 262 104	1 356 784
25 Line Pack Fluctuation	1999	2 164	3 616	-2 701	11 348	-6 172	-13 899	-5 288
	1998	4 450	621	4 445	3 298	-11 104	-6 484	-1 127
27 Gas Used In System	1999	135 408	111 682	125 098	121 837	116 642	106 359	119 167
	1998	134 001	114 611	125 317	120 521	105 421	107 978	113 825
29 Line Losses and Unaccounted	1999	25 073	24 350	36 749	24 258	-2 295	-42 604	-59 841
	1998	80 726	44 216	37 074	-33 021	-24 663	-59 660	-83 961
31 Total Disposition	1999	2 601 867	2 261 133	2 438 792	2 328 014	2 308 955	2 232 151	2 289 070
	1998	2 264 700	1 897 742	2 062 965	1 753 452	1 683 899	1 581 548	1 649 000
33 Revenue - Residential '000 \$	1999	29,263	22,866	23,890	14,093	10,507	7,455	6,546
	1998	27,735	18,229	20,773	11,213	7,649	7,799	5,825
35 Revenue - Commercial '000 \$	1999	20,001	17,822	14,608	8,602	5,729	3,657	2,862
	1998	17,591	10,914	13,103	6,743	3,885	3,153	2,326
37 Revenue - Industrial '000 \$	1999	325	288	276	291	163	106	73
	1998	168	209	182	209	109	58	42
39 Customers - Residential #	1999	274 596	276 696	279 029	274 810	274 536	275 252	271 633
	1998	270 943	270 455	272 945	270 729	270 437	271 824	270 145
41 Customers - Commercial #	1999	35 886	35 992	36 245	36 025	35 938	35 931	35 644
	1998	35 532	35 785	35 740	35 641	35 518	35 658	35 461
43 Customers - Industrial #	1999	52	46	48	48	49	24	50
	1998	45	47	46	46	44	47	46
45 Degree Days	1999	1 092	763	702	352	226	108	63
	1998	1 106	654	783	324	174	125	55

TABLEAU 1. Arrivages et utilisation du gaz naturel par mois, 1998 et 1999, Colombie-Britannique

August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Jan. to Sep. Jan. à Sep.	
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
Arrivages :						
1 724 730	1 752 758	-	-	-	15 709 921 1999	Total de Gaz Marchand 1
1 781 658	1 992 055	1 944 564	1 704 614	1 774 690	15 741 213 1998	
					2 349 1999	Importations 3
		1 238		404	5 823 1998	
					- 1999	Autres Arrivages 5
					- 1998	
-26 026	-57 662				1 279 532 1999	Variation des Stocks 7
-59 062	-288 267	-167 617	222 293	393 218	625 598 1998	
1 562 392	1 650 596	-	-	-	14 608 847 1999	Transferts Interprovinciaux 9
1 991 596	1 977 375	1 943 979	1 944 778	2 141 220	17 801 773 1998	
3 261 096	3 345 692	-	-	-	31 600 649 1999	Total Disponible 11
3 714 192	3 681 163	3 722 164	3 871 685	4 309 532	34 174 407 1998	
Utilisation :						
Ventes :						
58 873	100 222	-	-	-	1 474 861 1999	Résidentiel 13
57 130	56 454	141 486	232 199	324 470	1 312 981 1998	
49 558	74 970	-	-	-	1 014 875 1999	Commercial 15
47 517	48 238	107 458	164 574	209 801	908 103 1998	
19 688	18 708	-	-	-	231 323 1999	Industriel 17
135 530	135 496	32 881	24 690	35 399	759 438 1998	
233 493	262 164	-	-	-	2 794 231 1999	Ventes Directes 19
221 610	192 090	221 734	496 457	382 378	2 222 815 1998	
361 612	456 064	-	-	-	5 515 290 1999	Demande Provinciale 21
461 787	432 278	503 559	917 920	952 048	5 203 337 1998	
2 809 775	2 841 401	-	-	-	25 294 388 1999	Exportations 23
3 181 226	3 162 796	3 145 111	2 972 945	3 132 428	28 198 175 1998	
-8 668	4 678	-	-	-	-4 285 1999	Fluctuation dans les Réseaux 25
-637	1 427	1 022	- 605	4 869	-733 1998	
44 216	49 873	-	-	-	503 178 1999	Gaz Consommé dans les Réseaux 27
60 104	56 444	64 134	74 699	80 711	577 291 1998	
54 161	-6 324	-	-	-	292 078 1999	Fuites et Autres Pertes 29
11 712	28 218	8 338	-93 274	139 476	196 337 1998	
3 261 096	3 345 692	-	-	-	31 600 649 1999	Utilisation Totale 31
3 714 192	3 681 163	3 722 164	3 871 685	4 309 532	34 174 407 1998	
18,091	28,840	-	-	-	378,002 1999	Revenu - Résidentiel '000 \$ 33
16,681	16,179	32,712	50,977	77,834	307,529 1998	
11,224	17,098	-	-	-	208,403 1999	Revenu - Commercial '000 \$ 35
9,643	9,550	19,618	29,323	42,634	175,833 1998	
3,042	3,109	-	-	-	33,005 1999	Revenu - Industriel '000 \$ 37
8,026	8,348	2,256	2,274	4,717	53,777 1998	
757 830	759 997	-	-	-	6 768 334 1999	Clients - Résidentiel # 39
725 194	726 352	729 024	730 487	733 202	6 505 830 1998	
89 827	89 941	-	-	-	802 889 1999	Clients - Commercial # 41
85 790	86 387	86 148	87 200	86 977	774 671 1998	
606	616	-	-	-	5 086 1999	Clients - Industriel # 43
514	514	512	534	537	4 606 1998	
18	102	-	-	-	1 774 1999	Degrés-Jours 45
5	69	223	294	444	1 568 1998	

TABLE 2. Receipts and Disposition of Natural Gas Utilities by Source, 1999, September

	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes					
Receipts :					
1 Total Marketable Gas	-	-	27 901	-	507 319
2 Imports	-	-	-	-	-
3 Other Receipts (1)	-	-	-	-	-
4 Total Net Receipts	-	-	27 901	-	507 319
5 Received From Storage	-	-	-	-	17 733
6 Total Supply of Gas Utilities	-	-	27 901	-	525 052
Disposition :					
Sales :					
7 New Brunswick	-	-	-	-	-
8 Quebec	-	-	-	-	-
9 Ontario	-	-	27 901	-	206 017
10 Manitoba	-	-	-	-	-
11 Saskatchewan	-	-	-	-	65 213
12 Alberta	-	-	-	-	-
13 British Columbia	-	-	-	-	-
14 Total Sales	-	-	27 901	-	271 230
15 Exports	-	-	-	-	8 486
16 Direct Sales	-	-	-	-	110 072
17 Total Net Deliveries	-	-	27 901	-	389 788
18 Delivered to Storage	-	-	-	-	124 259
19 Line Pack Fluctuation	-	-	-	-	-1 022
20 Gas Used In System	-	-	-	-	7 191
21 Line Losses and Unaccounted	-	-	-	-	4 836
22 Total Disposition	-	-	27 901	-	525 052

(1) Includes Peak Shaving and Enrichment

TABLE 3. Sales, Exports and Imports of Natural Gas in Terajoules

	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan
1 Residential	-	488.9	5 840.1	811.8	1 390.7
2 Commercial	-	2 079.2	3 408.9	905.3	1 013.4
3 Industrial	-	10 485.9	5 108.4	563.2	23.8
4 Direct Sales	-	281.4	29 541.9	1 576.1	9 340.9
5 Total Sales	-	13 335.3	43 899.3	3 856.3	11 768.8
6 Exports	-	3 991.1	71 121.2	47 659.6	69 980.8
7 Imports	-	-	1 944.8	-	-

TABLEAU 2. Arrivages et utilisation du gaz naturel par région d'origine, 1999, Septembre

Alberta	British Columbia, Yukon & N.W.T. Colombie-Britannique, Yukon & T.N.-O.	Imports From the United States Importations des États-Unis	Total	
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes				
Arrivages :				
10 751 203	1 752 758	-	13 039 181	Total de Gaz Marchand 1
-	-	51 654	51 654	Importations 2
-	-	-	-	Autres Arrivages (1) 3
10 751 203	1 752 758	51 654	13 090 835	Total des Arrivages Nets de Gaz 4
230 491	138 510	-	386 734	Gaz Provenant des Stocks 5
10 981 694	1 891 268	51 654	13 477 569	Total des Arrivages de Gaz 6
Utilisation :				
Ventes :				
-	-	-	-	Nouveau-Brunswick 7
346 700	-	-	346 700	Québec 8
16 216	103 550	27 654	381 338	Ontario 9
60 565	-	-	60 565	Manitoba 10
-	-	-	65 213	Saskatchewan 11
1 042 219	205 769	-	1 247 988	Alberta 12
16 744	177 156	-	193 900	Colombie-Britannique 13
1 482 444	486 475	27 654	2 295 704	Total des Ventes 14
7 072 475	898 538	-	7 979 499	Exportations 15
973 595	262 164	-	1 345 831	Ventes Directes 16
9 528 514	1 647 177	27 654	11 621 034	Total des Livraisons Nettes 17
980 756	219 172	24 000	1 348 187	Livraisons à Entrepôt de Stockage 18
-19 810	4 635	-	-16 197	Fluctuation dans les Réseaux 19
459 122	32 503	-	498 816	Gaz Consommé dans les Réseaux 20
33 112	-12 219	-	25 729	Fuites et Autres Pertes 21
10 981 694	1 891 268	51 654	13 477 569	Utilisation Totale 22

(1) Inclut le Nivelage des Pointes et L'Enrichissement.

TABLEAU 3. Ventes, exportations et importations du gaz naturel en térajoules

Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Total	
5 757.0	3 958.1	18 246.6	Résidentiel 1
3 724.0	2 960.8	14 092.5	Commercial 2
38 783.9	738.9	55 704.2	Industriel 3
-	10 361.1	51 101.4	Ventes Directes 4
48 265.9	18 018.9	139 144.6	Total des Ventes 5
1 312.3	109 326.5	303 391.6	Exportations 6
-	-	1 944.8	Importations 7

TABLE 4. Exports to and Imports from the United States

TABLEAU 4. Commerce d'exportations et d'importations avec les États-Unis

Province and Customs Port	Exports Exportations 1999		Imports Importations 1999		Exports Exportations 1998	
	Sept.	Jan. to Sept.	Sept.	Jan. to Sept.	Sept.	Jan. to Sept.
thousands of cubic metres - milliers de mètres cubes						
PHILLIPSBURG	12 719	120 139	-	-	7 277	112 305
HIGHWATER	93 287	670 907	-	-	62 218	585 732
Quebec Total Québec	106 006	791 046	-	-	69 495	698 037
CORNWALL	14 888	191 564	-	-	15 830	240 510
FORT FRANCES	-	-	-	-	-	-
NIAGARA FALLS	884 248	8 389 300	-	-	867 142	7 176 733
WINDSOR	8 693	137 160	46 125	426 854	20 851	220 835
IROQUOIS	796 864	7 271 261	-	-	727 456	6 493 548
ST-CLAIR	184 316	827 883	5 529	60 303	176 472	812 333
Total Ontario	1 889 009	16 817 168	51 654	487 157	1 807 751	14 943 959
EMERSON	1 264 406	10 452 230	-	-	1 077 821	10 370 920
SPRAGUE	1 454	69 560	-	-	13 920	155 872
Total Manitoba	1 265 860	10 521 790	-	-	1 091 741	10 526 792
MONCHY (SASK)	1 841 290	16 494 783	-	-	1 286 821	11 957 014
Total Saskatchewan	1 841 290	16 494 783	-	-	1 286 821	11 957 014
ADEN	28 154	227 474	-	-	18 980	164 628
CARWAY	7 459	88 620	-	-	29 774	398 520
COUTTS	-	-	-	-	-	-
UNIVERSAL	320	1 718	-	-	126	1 275
Total Alberta	35 933	317 812	-	-	48 880	564 423
KINGSGATE	1 920 180	16 790 317	-	-	2 093 159	19 106 226
HUNTINGDON	921 221	8 504 071	-	2 349	1 069 637	9 091 949
OTHER U.S. - AUTRES É.-U.	-	-	-	-	-	-
B.C. Total C.-B.	2 841 401	25 294 388	-	2 349	3 162 796	28 198 175
Canada Total	7 979 499	70 236 987	51 654	489 506	7 467 484	66 888 400
thousands of dollars - milliers de dollars						
Value - Valeur	1,076,266	7,708,015	8,875	63,074	658,077	6,513,271

DATA QUALITY AND METHODOLOGY

Data presented in this publication are compiled from a monthly survey of approximately 100 transmission and distribution companies primarily engaged in the selling of natural gas to ultimate consumers through distribution pipelines (distribution systems). The survey covers receipts, disposition, imports, exports and sales by end use delivery and customer sector.

All known establishments engaged in the pipeline transportation of natural gas or the distribution of natural gas or synthetic gas through a system of mains are surveyed. The fact that this survey covers a relatively limited number of respondents permits the obtainment each month of a very high response rate of over 98%. As a consequence, minimal imputation is required and minimal bias resulting from non-response is introduced in these data.

The data published in this publication are subject to a certain degree of error, be it in differences in the interpretation of the questions, incorrect information from respondents or mistakes introduced during processing. Reasonable efforts are made to ensure these errors are kept within acceptable limits through careful questionnaire design, liaison with major respondents, editing of data for inconsistencies and subsequent follow-up and quality control of manual processing operations. Historically experience has indicated that the data rarely contain a serious error.

DEFINITIONS

Total marketable gas

Receipt of gas from fields, processing or reprocessing plants after re-injection, field uses, processing plant or reprocessing plant shrinkage, plant use and losses have been deducted.

Imports

Receipt of gas, by pipeline, into Canada.

Other receipts

Includes LPG gas for peak shaving and receipts from non-reporting companies.

Storage Changes

The net change of gas received from and delivered to distributor storage.

QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Les données de la présente publication découlent d'une enquête mensuelle menée auprès d'environ 100 entreprises de transport et de distribution qui s'occupent surtout de la vente de gaz naturel aux consommateurs ultimes grâce à des pipelines (systèmes de distribution). L'enquête porte sur les arrivages, l'utilisation, les importations, les exportations et les ventes en fonction du type de livraison et du type de clientèle finale.

L'enquête englobe toutes les firmes connues de transport, par pipelines, de gaz naturel ou de distribution de gaz naturel ou de gaz de distillation grâce à un réseau. Le fait que l'enquête porte sur un nombre relativement restreint de répondant permet d'obtenir chaque mois un taux de réponse très élevé, plus que 98%. Par conséquent, l'imputation est minimale, tout comme l'erreur découlant des non-réponses.

Dans une certaine mesure, les données diffusées en l'occurrence ne sont pas exemptes d'erreurs attribuables aux interprétations divergentes des questions, aux renseignements incorrects transmis par les répondants ou aux erreurs commises à l'étape du traitement. Nous nous efforçons de faire en sorte que les erreurs ne dépassent pas certaines limites acceptables en concevant avec soin le questionnaire, en assurant la liaison avec les principaux répondants, en vérifiant les données pour en déceler les incohérences et, par la suite, en procédant au suivi et au contrôle de la qualité des opérations de traitement manuel. Il est rare que les données renferment de graves erreurs.

DÉFINITIONS

Total de gaz marchand

Arrivages de gaz en provenance des champs, des usines de traitement et des usines de recyclage après le retranchement des volumes utilisés dans les champs, dans les usines, pour la ré-injection, ainsi que des volumes perdus en cours de traitement et autres pertes.

Importations

Arrivages par pipeline au Canada de gaz en provenance des États-Unis.

Autres arrivages

Comprend les G.P.L. utilisés pour le niveling des pointes de forte demande et les arrivages en provenance des sociétés non-déclarantes.

Variation des stocks

La variation nette de gaz entre les arrivages et livraisons aux entrepôts de stockage.

Sales

Residential – gas sold usually for domestic purposes (e.g., heating – space, water, cooking, etc.).

Commercial – gas sold to customers engaged in wholesale or retail trade, governments, institutions, office buildings, etc.

Industrial – gas sold to customers engaged in a process which creates or changes raw or unfinished materials into another form or product. Includes firm, interruptible and buy/sell agreements.

Direct Sales – represents direct, non-utility, sales for consumption, where the utility acts solely as the transporter.

Exports

Export of gas, by pipeline to the United States.

Line Pack Fluctuation

Variations due to changes of temperature and/or pressure in the pipeline system.

Gas Used in System

Volumes of gas consumed within the pipelines.

Line Losses and Unaccounted For

The difference between the total gas available from all sources and the total gas accounted for as sales, line pack fluctuation, etc. This difference includes leakage or other losses, discrepancies, due to meter inaccuracies and other variants, particularly billing lag.

Customers

Represents bills and meters only and not necessarily total consumers of natural gas.

Revenue

Total revenue accruing to the sale of natural gas as received by the utility (excluding the goods and services tax). Further, please note that these revenues are exclusive of buy/sell rebate.

Peak Shaving

The use of supplemental supply of gas (e.g., propane air mixture) for distribution by gas utilities to augment normal pipeline supplies during peak demand periods of relatively short duration.

Degree Day

A unit measuring the extent to which the outdoor mean temperature (the average of the maximum and minimum) falls below 18° Celsius. One-degree day is counted for each degree of deficiency below 18° Celsius for each calendar day.

Ventes

Résidentiel – gaz habituellement vendu pour l'usage domestique (chauffage, cuisson, approvisionnement en eau chaude, etc.).

Commercial – gaz vendu aux clients s'occupant du commerce de gros ou de détail, gouvernement, institutions et édifices à bureaux, etc.

Industriel – gaz vendu aux clients s'occupant de la transformation plus ou moins complète de matières brutes ou semi-ouvrées en produits différents ou de formes différentes. Comprend les établissements miniers et manufacturiers etc. Incluant les contrats souscrits, non-souscrits et les achats/ventes).

Ventes directes – représentent les livraisons directes de gaz (non-service) pour la consommation. Ventes pour la consommation ou les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

Exportations

Exportations de gaz naturel, par pipeline, aux États-Unis.

Fluctuation de volume de gaz dans les réseaux

Variations causées par des changements de température et/ou de pression dans les réseaux.

Gaz consommé dans les réseaux

Gaz consommé par le système de pipeline.

Fuites et autres pertes

La différence entre le total du gaz reçu de toutes les sources et le total du gaz vendu, échangé (quantité nette) et consommé par la société de gaz et des variations du volume de gaz dans les réseaux. Cette différence comprend les fuites et autres pertes, les erreurs par suite de mesurages imprécis, et d'autres facteurs comme, par exemple, les retards de facturation.

Clients

Représente le nombre de factures et pas nécessairement le total des utilisateurs de gaz naturel.

Recettes

Total des revenus découlant de la vente du gaz naturel comme reçus par les services (taxes sur les produits et services non-incluses). En plus, prendre note que ces revenus sont exclusifs des déductions achats/ventes.

Nivelage des pointes

Acheminement supplémentaire de gaz destiné à augmenter le volume normal de gaz en gazoduc pendant les périodes de très forte demande et de courtes durées.

Degré - jour

Une unité de mesure utilisée entre une température arbitraire, fixée à 18° Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré déficitaire en dessous de 18° Celsius pour tous les jours du mois.



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



**Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6**



**PHONE
1 800 267-6677**

Charge to VISA or
MasterCard. Outside Canada
and the U.S., and in the
Ottawa area, call (613)
951-7277. Please do not
send confirmation.



**FAX
1 800 889-9734**

or (613) 951-1584. VISA,
MasterCard and purchase
orders only. Please do not
send confirmation. A fax
will be treated as an
original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629

Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

Company _____

Department _____

Attention _____ Title _____

Address _____

City _____ Province _____

() ()

Postal Code _____ Phone _____ Fax _____

E-mail address _____

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

► Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.

SUBTOTAL

► Subscription will begin with the next issue to be released.

DISCOUNT
(if applicable)

► Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.

GST (7%)
(Canadian clients only, where applicable)

► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.

Applicable PST
(Canadian clients only, where applicable)

► Cheque or money order should be made payable to the
Receiver General for Canada.

Applicable HST
(N.S., N.B., Nfld.)

► GST Registration # R121491807

GRAND TOTAL

PF 097019

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics
Canada

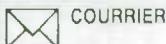
Canadä



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER
Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



TELEPHONE
1 800 267-6677



TELECOPIEUR
1 800 889-9734

Faites débiter votre compte VISA ou (613) 951-1584, VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télecopie tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629
Appareils de télécommunications
pour les malentendants

Compagnie

Service

A l'attention de Fonction

Adresse

Ville Province
() ()

Code postal Téléphone Télécopieur

Adresse du courrier électronique :

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

**N° du bon
de commande**
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		
<p>► Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.</p> <p>► L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.</p> <p>► Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.</p> <p>► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.</p> <p>► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du <i>Receveur général du Canada</i>.</p> <p>► TPS N° R121491807</p>			TOTAL RÉDUCTION (s'il y a lieu) TPS (7 %) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu) TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.) TOTAL GÉNÉRAL PF097019			

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

Canadä

Canada Year Book 1999

Your Guide from Coast to Coast!



THE CANADIAN
REFERENCE THAT
ANSWERS YOUR
QUESTIONS ABOUT
CANADA, AND
EVEN THOSE YOU
NEVER THOUGHT
TO ASK, IS NOW
AVAILABLE AS A
CAPTIVATING
BOOK, AS A USER-
FRIENDLY CD-ROM
AND AS A
PRACTICAL
COMBINATION
PACKAGE.
CONVENIENT AT
WORK, SCHOOL
AND HOME,
**CANADA YEAR
BOOK 1999** BOTH
DISPLAYS AND
ANALYZES THE
COMPLEXITIES OF
LIVING AND
WORKING IN
CANADA TODAY.

Time and time again, you will turn to *Canada Year Book 1999* for penetrating articles, accurate statistics, clear tables, informative graphs and exquisite photographs spotlighting key trends and changes in our social, political and economic lives.

Choose *Canada Year Book 1999* or *Canada Year Book 1999 on CD-ROM* as your reference companion. You can order the book (cat. no. 11-402-XPE99001) for \$54.95, the CD-ROM (cat. no. 11-402-XCB99001) for \$74.95, OR the Book/CD-ROM Combination Package (cat. no. 10-3005XKE99001) available at the special price of \$123.41. (Prices exclude shipping and handling as well as applicable taxes.)

To order, call toll-free 1 800 267-6677, fax toll-free 1 877 287-4369 or write to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. You may also e-mail your order to: order@statcan.ca or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Annuaire du Canada 1999

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010296693

... de l'un à l'autre!

DATE DUE	
R	
C	
P	
PI	
PF	
L1	
UN	
CO	
EN	
ET	
PRA	
AU	
L'EC	
LA M	

Pour commander, téléphonez sans frais au 1 800 267-6677, télécopiez sans frais au 1 877 287-4369 ou écrivez à Statistique Canada, Division de la diffusion, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, Canada. Vous pouvez aussi faire parvenir votre commande par courriel à order@statcan.ca ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (la liste des centres figure dans la présente publication).



Visit our Web site: www.statcan.ca and try out a FREE DEMO of CYB99 on CD-ROM or download the FREE CYB99 Teacher's Kit!

Visitez notre site Web : www.statcan.ca et essayez notre DÉMONSTRATEUR GRATUIT de l'Annuaire du Canada 1999 sur CD-ROM ou téléchargez notre Trousse de l'enseignant pour l'Annuaire du Canada GRATUITE!

Do You Suffer from Information Overload?

The amount of information available to people whose jobs depend on educated decision-making has exploded.

We Have a Cure!

Every Friday, Statistics Canada releases **Infomat**, our highly informative review that sums up our major socio-economic reports, surveys and product releases. In only 10 pages, **Infomat** presents key information in short articles with easy-to-read charts and tables about:

- trade
- transportation
- consumer prices
- GDP
- travel and tourism
- manufacturing
- retailing and wholesaling
- employment
- finance
- and much more

Invest just 10 minutes and less than \$3 a week with **Infomat**

Infomat gives you the straight facts—sometimes surprising, always precise and up-to-date—and all for less than \$3 a week when you subscribe! In about 10 minutes, you can gain a precise understanding of the latest social and economic developments in Canada.

Infomat is available every week on the Statistics Canada Web site (Catalogue No. 11-002-XIE) and in paper (Catalogue No. 11-002-XPE). Download it yourself every Friday, or have us send it to you—the choice is yours!



Unzip **Infomat** online!
The Internet version is available for \$109 per year (plus taxes) at
www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi?catno=11-002-XIE

20% on a
2-year subscription
or 30% on a
3-year subscription

There are 5 easy ways to order the print version of **Infomat** (\$145 per year, plus taxes):

- CALL: 1 800 267-6677 or (613) 951-7277
FAX: 1 877 287-4369 or (613) 951-1584
MAIL: Statistics Canada, Dissemination Division,
Circulation Management,
120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario,
K1A 0T6, Canada
order@statcan.ca
your nearest Statistics Canada
Regional Reference Centre
at 1 800 263-1136
- E-MAIL:
CONTACT:

Federal Government Departments and Agencies must include their IS Organization Code and IS Reference Code with all orders.

Bypass information overload with **Infomat**!
Subscribe today.
Visit our Web site: www.statcan.ca



Vous souffrez d'infobésité?

Aujourd'hui, la quantité d'information offerte aux personnes qui doivent prendre des décisions éclairées dans leur travail est tout simplement phénoménale.

Nous avons l'antidote!

Le vendredi, Statistique Canada publie **Infomat**, notre bulletin hautement informatif où sont résumés nos principaux rapports, enquêtes et produits de données socioéconomiques. En 10 pages seulement, **Infomat** présente de l'information clé dans de courts articles comportant des graphiques et des tableaux faciles à consulter sur :

- le commerce
- le commerce de gros et de détail
- les prix à la consommation
- le PIB
- les voyages et le tourisme
- la fabrication
- le transport
- l'emploi
- la finance
- et plus encore

Investissez 10 minutes de votre temps et moins de 3 \$ par semaine avec **Infomat**

Infomat vous donne les faits tels quels, parfois étonnantes, mais toujours précis et à jour — à raison de moins de 3 \$ par semaine pour un abonnement. En une dizaine de minutes seulement, vous serez en mesure de bien comprendre les changements sociaux et économiques du Canada.

Infomat est accessible chaque semaine sur le site Web de Statistique Canada (n° 11-002-XIF au catalogue) et en version imprimée (n° 11-002-XPF au catalogue). Téléchargez-le vous-même chaque vendredi ou demandez-nous de vous l'expédier. À vous de choisir!

Infomat en direct!

Procurez-vous la version Internet pour 109 \$ par année (plus taxes) à
www.statcan.ca/cgi-bin/downpub/subscribe.cgi?f_catno=11-002-XIF



20 % sur un
abonnement de deux ans
et 30 % sur un
abonnement de trois ans

Voici cinq moyens faciles de commander la version imprimée d'**Infomat** (145 \$ par année, plus taxes):

- TÉLÉPHONE : 1 800 267-6677 ou (613) 951-7277
TÉLESCOPIEUR : 1 877 287-4369 ou (613) 951-1584
COURRIER : Statistique Canada, Division de la diffusion,
Gestion de la circulation,
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario),
K1A 0T6, Canada
order@statcan.ca
COMMUNIQUEZ : avec le centre de consultation de
Statistique Canada situé dans votre
région au 1 800 263-1136

Les ministères et organismes fédéraux doivent fournir leur code d'organisme RI et leur code de référence RI avec chaque commande.

Remédez à l'infobésité avec **Infomat**!
Abonnez-vous dès aujourd'hui.
Visitez notre site Web : www.statcan.ca